



ПОДІЛЬСЬКЕ СЛОВО

12 сторінок

№34 (5032) П'ятниця, 16 серпня 2013 року

12 стор.



Тиждень польської культури в книгозбірні у Великих Бірках.

3 стор.



Оксана Кость: "Для моєї команди характерне уміння досягати ефективного результату".

2 стор.



Готовність закладів освіти до нового навчального року: як у Забойках?

www.trrada.te.ua - веб-сторінка Тернопільської районної ради

7 стор.



Флідносять земля і сади СПП "Мричко" у Баворові.



Танцювальним дарунком з 555-річчям рідне село вітали випускники Петриківської ЗОШ I-II ст. 2013 року. Третя справа — художній керівник Вікторія Ханас.

Петриківська громада відзначила 555-річчя з часу першої письмової згадки про село Петриків

Ірина ЮРКО.
Фото автора.

З самого ранку 11 серпня атмосфера у селі Петриків панувала незвичайна. На порожніх через ранковий час вулицях, на втомлених сонцем полях і в напоєному літом повітрі прокидалися нотки радості.

Під склепіння місцевої церкви Петра і Павла злітала урочиста молитва, сповіщаючи святкову днину. Того дня село Петриків, що "обійнялось" з Тернополем, відзначило 555-ліття з часу першої письмової згадки, хоча історія його сягає сивої давнини. А

назву свою від імені Петра отримало за княжих часів.

Про те, що в селі свято, чути було здалеку. На подвір'ї місцевого клубу музичним віншуванням гостей зустрічав Тернопільський муніципальний духовий оркестр "Оркестра волі" (мистецький керівник — заслужений працівник культури України Володимир Грицай). Велелюдний святковий концерт "Село моє — душі криниця" відбувся на високому мистецькому рівні. Ведуча урочистостей, головний спеціаліст відділу культури Тернопільської РДА, відома солістка Тернопільщини Любов Шарган одна за одною перегортала сторінки історії Петрикова, згадуючи тих, хто її творив і продовжує твори-

ти нині, хто робить вагомий особистий внесок у розвиток краю. Забігаючи наперед, зазначу, свято вдалося на славу, адже було на що подивитися. Усі почувалися добре і затишно. Про кожного сказали добре слово і гідно вшанували. Згадали ветеранів усіх воєн. Серед живих у Петрикові залишився один ветеран Української Повстанської Армії Михайло Іванович Дармопук. Щирі слова вітань звучали для літніх людей, досвід і мудрість яких тут дуже шанують, серед них є один довгожитель Андрій Іванович Купина (1912 р. н.). Не забули вшанувати багатодітні сім'ї. Зворушливо звучали з вуст ведучої прізвища 12 первістків у молодих сім'ях, які

народилися у 2013 році, — Тверезідзе, Трач, Чернишенко, Носатих, Стець, Дячок, Гаврих, Матейко...

Як розповіла нашому кореспонденту корінна петриківчанка Зеня Дмитрівна Михальчишин (1936 р. н.), це село давна славилася мужніми і сміливими борцями за волю України. "За панування Польщі у Петрикові залишилося всього сім українських прізвищ — Пилипів, Михальчишин, Наконечний, Послушний, решту, на жаль, не пригадую, — сказала Зеня Дмитрівна. — Але після війни дуже швидко село знову відродилося".

Продовження на 6 стор.

• Новини

• Кабінет Міністрів України схвалив законопроект Міністерства соціальної політики про включення до страхового стажу відпустки по догляду за дитиною до досягнення нею трирічного віку, повідомляє прес-служба Мінсоцполітики.

• Прес-служба українського уряду запустила новий інформаційний продукт — інформаційно-аналітичний бюлетень Кабінету Міністрів. Бюлетень Кабміну надаватиме новини щодо ухвалених урядових рішень у ширшому форматі з коментарями фахівців органів державної влади та відповідною статистикою. Цей проект виходитиме щодня українською

та російською мовами. Ознайомитися з матеріалами бюлетеня можна за адресою www.info.kmu.com.ua або завантажити pdf-файл усього випуску за будь-яке число.

• 14 серпня лідер партії УДАР Віталій Кличко повідомив про намір балотуватися на посаду президента України в 2015 році, пише видання "Кореспондент".

• Свято Першого дзвоника цього року відбудеться у неділю, 1 вересня. Планові уроки у школах розпочнуться з понеділка, 2 вересня, згідно з відповідним наказом Міністерства освіти і науки України.

ПРИВАТНЕ ПІДПРИЄМСТВО

"Землевласник-СЛ"

46011, Україна, м.Тернопіль, просп. С. Бандери, 34-А, 2 (біля Центрального стадіону) тел. 52-02-07, 52-02-23

вул. М. Кривоноса, 10, 4 поверх тел. 067-354-65-67, 42-42-70

Приймаємо замовлення на земельпорядні та геодезичні роботи:

приватизація земельних ділянок; переоформлення прав власності при переході прав на земельну ділянку на підставі цивільно-правових угод; винесення земельних ділянок в натуру та встановлення межових знаків; геодезичні обміри; розробка проектів землеустрою.



До світлиці дитинства і знань

Ярослав БАЧИНСЬКИЙ.
Фото автора.

Подих нового навчального 2013-2014 року вже відчувається всюди: побільшало батьків та дітей в спеціалізованих магазинах обласного центру, що торгують шкільним приладдям, формою. Останні приготування до початку навчального року на територіях шкіл, у класах, лабораторіях закладів освіти завершують техпрацівники.

Автор цих рядків відвідав Забойківську ЗОШ I ст.-дитячий садок. У чистому, охайному приміщенні, яке збудоване ще за часів панування Польщі, пахне фарбою, свіжим клеєм, чути, як працює "болгарка". Це місцеві майстри укладають керамічну плитку на підлогу, оздоблюють стіни ідальні. Роботи уже на завершальній стадії. Моїм гідом люб'язно погодилась бути директор школи Любов Євгенівна Бінч, за фахом — біолог, а за покликанням — наставник дитячих сердець. Після закінчення природничого факультету Тернопільського педагогічного інституту (нині Тернопільський національний педагогічний університет ім. В. Гнатюка — авт.) працювала вчителем початкових класів у сусідньому селі Підгородне, а тепер — керівник педагогічного колективу Забойківської ЗОШ I ступеня-дитячого садка.

Нелегкі часи та випробування випали на долю цього освітнього закладу: свого часу початкову школу закрили через відсутність фінансування і так звану безперспективність. Але на зорі незалежності України, в далекому 1991 році тодішньому директору, педагогу із сорокарічним стажем, людині чесній і справедливій, Тетяні Данилівні Табачці вдалося відновити навчальний процес. Хоча нині Тетяна Данилівна на заслуженому відпочинку, згадують її з особливою пошаною, запрошують на усі урочисті події, що відбуваються в школі.

Одразу ж зауважу, що Забойківська школа практично готова до нового навчального року. В усіх класних кімнатах, спальнях, музичному класі, службових і допоміжних приміщеннях, санвузлах пофарбовано, побілено, чистота і порядок.

— 3 ремонтом, як завжди, допомогли батьки, вчителі, вихователі, техпрацівники Аліна Шелінгвич, Ольга Палига, Ярослав Матичак, Володимир Палига, Іван Гачко, — розповідає Любов Євгенівна Бінч. — Повністю поміняли дерев'яні вікна на енергозберігаючі пластики. Кошти на їх встановлення, а це 20 віконних блоків, перерахувало ЗАТ "Райз-Максимко" (директор Леонід Зозуля). Завдячуємо за турботу і увагу до потреб школи-дитсадка Почапинському сільському голові Марії Степанівні Пализі. Із місцевого бюджету виділили 130 тисяч гривень на ремонт харчоблоку, придбання меблів, особливо учнівських парт, білизни, посуду для школи-дитячого садка.

Доводилося мені у свій час побувати у багатьох школах не лише області, але й інших регіонів України, але забойківським школярам можна по-доброму позаздрити — сучасний комп'ютерний клас, плазмовий телевізор, відео-, аудіоапаратура, необхідні технічні прилади, за допомогою яких освоюють незвідану царину знань. Спонсорам та меценатам, серед яких є вихідці із Забойок, висловлюють вдячність та згадують їх на педрадах, батьківських зборах і зборах територіальної громади. Серед них підприємець Віталій Володимир Кульбаба, директор центрального універмагу Терно-



Під час об'їзду шкіл на території Забойківської ЗОШ I ст.- дитячого садка (зліва направо) Почапинський сільський голова Марія Палига, директор Забойківської ЗОШ I ст.-дитячий садок Любов Бінч, члени робочої комісії — начальник відділу розвитку інфраструктури Тернопільської РДА Богдан Сабатюк, лікар Теревовлянського міжрайонного відділу ДУ "Тернопільський обласний лабораторний центр" Ігор Процишин, головний інспектор Тернопільського РВ управління ДСНС України в Тернопільській області Володимир Дубина, керуючий справами Тернопільської районної ради Богдан Ящик.



Педагогічний колектив Забойківської ЗОШ I ст.-дитячого садка (зліва направо): Ганна Андріївна Сорочук, Оксана Зіновіївна Польова, Наталя Ігорівна Козача, директор школи Любов Євгенівна Бінч, Людмила Василівна Боднар.

поля Володимир Євгенович Фостик, який надав кошти на капітальний ремонт санвузлів дитячого садка, комп'ютерну техніку придбав та передав у постійне користування учнів та педагогів тернопільський банкір Роман Романович Романик, допомагає будматеріалами, фарбою тернопільський підприємець Йосип Володимирович Матла. Залишили тут свої добрі автографи випускники цієї світлиці дитинства і знань, намагаються при нагоді відвідати рідну школу, що дала путівку у самостійне життя.

Господарський підхід та організаторський хист директора Любові Євгенівни Бінч проявляються у щоденних справах насиченого й різнопланового шкільного життя. Досвідчений педагогічний колектив — вчителі початкових класів Наталя Ігорівна Козача, Ганна Андріївна Сорочук, Людмила Василівна Боднар, вчитель англійської мови Оксана Зіновіївна Польова, музичний керівник Світлана Михайлівна Чербаджа ведуть у світ Букваря, української мови і літератури, математики природничих наук юних забойківчан. Малиновий дзвоник Першовересня покличе за учнівські парти перший раз у перший клас 8 хлопчиків і дівчаток, які раніше вихо-

увалися у дитячому садку. Загалом ази науки вивчатимуть 33 школярі 1-4 класів, для них створені усі умови: повноцінне харчування, активний відпочинок, шкільна програма позакласних заходів.

У дитячому садку нині 32 вихованці. Галаслива малеча змалку звикає до насиченого шкільного життя. Хлопчики і дівчатка під постійною опікою і наглядом вихователів Лілії Миколаївни Савки, Івонни Степанівни Хабарової, молодого педагога Ліни Володимирівни Бергун, помічників вихователів Наталії Анатоліївни Щупляк, Галини Мирославівни Теличко.

Легко і комфортно працюватимуть у новому навчальному році кухар шкільної їдальні Надія Євгенівна Мілян, завідуюча господарством Тетяна Дмитрівна Максим, адже фактично вони увійдуть до оновленого приміщення, де зроблено капітальний ремонт, придбано кухонне обладнання і посуд.

Забойківська ЗОШ I ст.-дитячий садок, яка вже розміняла дев'ятий десяток літ, радо зустрінє дітей. Це відзначила і робоча комісія, яку під час об'їзду шкіл очолював керуючий справами Тернопільської районної ради Богдан Ящик.

Коментар начальника відділу освіти Тернопільської райдержадміністрації Марії Краковецької:

— Новий навчальний 2013-2014 рік розпочнеться 1 вересня у 48 школах району. Прикро, але поки що призупинено навчальний процес у Чистилівській ЗОШ I ступеня у зв'язку з відсутністю дітей. З появою дітей шкільного віку навчання у цій школі неодмінно відновиться. Уже 94% освітніх закладів району готові до проведення занять.

Значно покращилася матеріально-технічна база шкіл, дитячих садків. За кошти спонсорів замінено 102 вікна, 17 дверей. В Ігровицькій ЗОШ I-II ступенів відремонтували 100 кв. м стелі, на території школи за сприяння Ігровицького сільського голови Галини Голик прокладено 250 метрів бруківки. Перекрито покрівлю та обладнано систему опалення на альтернативній основі — твердому паливі у Прошівській ЗОШ I-II ступенів, тривають будівельні, монтажні роботи у Козівській ЗОШ I-II ступенів, щодня там працює комплексна бригада майстрів, хід відновлюваних робіт на контролі органів місцевого самоврядування та Тернопільської райдержадміністрації.

• Швейцарські фінансисти визнали українську гривню найкрасивішою валютою у світі. Таке рішення прийнято за підсумками щорічного засідання комісії з питань естетики Міжнародного фінансового банку. У п'ятірку увійшли також австралійський долар, євро, болгарський лев і американський долар.

• У зв'язку з черговим загостренням політичної ситуації в Єгипті, а також із введенням надзвичайного стану Міністерство закордонних справ України попереджує українців про небезпеку перебування в Єгипті та пропонує наразі утриматися від поїздок до цієї країни без крайньої потреби.

• 18 серпня о 10.30 на стадіоні с. Біла відбудеться футбольний турнір пам'яті І. Вовчишина між ФК "Біла" і ФК "Великий Глибочок", о 12 год. на стадіоні "Круча" у мікрорайоні Тернополя Пронятин змагатимуться футбольні команди "Пронятин" та "Кутківці". Офіційне відкриття турніру відбудеться о 14.30, фінал — о 15.00, нагородження та закриття змагань — о 17.00.

• 16, 17 і 18 серпня біля Львова у селі Родатичі на території колишнього дитячого табору пройде один з найбільших українських музичних фестивалів — "Захід". Хедлайнерами фестивалю стануть "ВВ", "Скрябін", "Noize MC", "Ляпис Трубецкой", "Zdob Si Zdub" та "Аліна Орлова". Фоторепортаж з фестивалю читайте у наступному номері газети "Подільське слово".

Колектив Тернопільської райдержадміністрації висловлює глибоке співчуття першому заступнику голови Тернопільської райдержадміністрації Володимир Петровичу Дев'яткову з приводу тяжкої втрати — смерті матері Стефанії Дмитрівни.

Тернопільська районна рада висловлює щире співчуття депутату Тернопільської районної ради, першому заступнику голови Тернопільської райдержадміністрації Володимир Петровичу Дев'яткову з приводу тяжкої і непоправної втрати — смерті матері Стефанії Дмитрівни.

Колективи редакцій газети "Подільське слово" і ТРР "Джерело" співчують першому заступнику голови Тернопільської райдержадміністрації Володимир Петровичу Дев'яткову з приводу тяжкої і непоправної втрати — смерті матері Стефанії Дмитрівни. Висловлюємо співчуття рідним і близьким.

Колектив виконавчого апарату Тернопільської районної ради щиро співчуває головному спеціалісту виконавчого апарату Валентині Миколаївні Костик з приводу смерті її бабусі Цецілії Яківни БАХІР.

Виконавчий апарат Тернопільської районної ради висловлює щире співчуття директору Баворівської ЗОШ I-III ст., депутату районної ради Миколі Степановичу Костику та його дружині Ользі Дмитрівні Костик з приводу тяжкої втрати — смерті матері Цецілії Яківни БАХІР.

Колектив Баворівської ЗОШ I-III ст. висловлює щире співчуття вчителю історії і правознавства Ользі Дмитрівні Костик, директору школи Миколі Степановичу Костику з приводу важкої і непоправної втрати — смерті матері.

• Актуальне інтерв'ю

• Вітаємо!

Оксана Кость: “Для моєї команди характерне вміння досягати ефективного результату”

Інтерв'ю “Подільському слову” директора

Великогаївської ЗОШ I-III ст. Оксани Миколаївни Кость

— Оксано Миколаївно, до вступу школи у черговий навчальний рік залишилося зовсім мало. Як оцінюєте готовність Великогаївської ЗОШ I-III ст. до нового навчального року, що вдалося зробити?

— Днями у нашій школі побувала робоча група на чолі з заступником начальника відділу освіти Тернопільської РДА Анатолієм Івасюком. Фахівці високо оцінили стан готовності нашого навчального закладу. Цьогоріч працювати було легше, адже значний об'єм робіт виконали в 2012 р., готуючись до 20-літнього ювілею школи. Впродовж літа 2013 року завдяки згуртованій роботі технічного персоналу школи навели лад у двох шкільних навчальних майстернях, ряду кабінетах, косметичний ремонт провели у рекреаційних приміщеннях, коридорах, фойє. Завдяки батькам наших школярів, до нового навчального року повністю готові усі класні кімнати. У 5 кабінетах на енергозберігаючі замінили старі вікна. Однак, ще 180 вікон, на жаль, поки що чекають свого часу. У ядучна за розуміння і підтримку Великогаївському сільському голові Олегу Кохману, депутатському корпусу, членом виконавчого комітету, спонсорам, підприємцям, яким не байдужа школа. Олег Андрійович свого часу працював вчителем у нашій школі, тож добре розуміє ситуацію і допомагає за кожної нагоди. Мені відрядно працювати в один час з таким керівником громади. Школа відчула підтримку влади Тернопільського району. Зокрема, за коштом районного бюджету здійснено ремонт м'якої покрівлі даху школи і котельні, оновлено два котли.

— Ми часто говоримо про те, що школи Тернопільського району мають належну навчальну базу, а результати роботи наших педагогів насправді вражають. Та водночас більшість дітей, особливо із приміських сіл, відвідують школи Тернополя. Чому так?

— Великі Гаї справді частково є базою міських шкіл, адже за результатами моніторингу 2012 року 30 % дітей із нашого села навчається у Тернополі. І причина криється не в якості навчання чи матеріально-технічній базі школи. У нас і одне, й друге на високому рівні. Село дуже близько від обласного центру. Фактично усе працююче населення їздить на роботу у Тернопіль. Тому зручніше возити дітей спочатку в дитячий садочок, згодом і в школу влаштувати. У нас немає і повної групи продовженого дня, щоб діти довше залишалися у школі. Зараз мова йде про це, сподіваюся, скоро вирішимо цю проблему. Частина села дуже близько розташована від Тернопільської міської школи №8, куди деяким дітям ходити значно ближче. Є діти, приписані у Великих Гаях, натомість постійно проживають у Тернополі. Відрядно, що у серпні цього року в селі відкриють сучасний дитячий садок. Впевнена, ситуація буде зовсім іншою.

— Якщо висловлюватися мовою цифр, коли у Вашій школі навчалось найбільше учнів, скільки у цьому році?

— Очікуємо, що з 1 вересня у школі буде вчитися 280 школярів. У 2012-2013 навчальному році у 15 класах навчалось 278 учнів. Не мало, не багато. Для порівняння: у 1980-х роках Великогаївська ЗОШ I-III ст. приймала понад 400 учнів. Загальна потужність школи — 600 учнів.

— Зараз серед освітань багато мови ведеться щодо про-



Директор Великогаївської ЗОШ I-III ст., депутат Тернопільської районної ради Оксана Миколаївна Кость.

фільного навчання у старшій школі. Зокрема, у червні 2013 року для громадського обговорення оприлюднено нову Концепцію профільного навчання. Яка Ваша точка зору з цього приводу?

— За новим стандартом (та й за попереднім) 8 – 9 клас – це допрофільна підготовка. Тоді розпочинається масове поглиблене вивчення того чи іншого предмета. Зараз фахівці вивчають і міжнародний досвід. Приміром, найбільша кількість предметів, які вивчаються у старших класах, є у Швеції – 8. В інших країнах світу – менше, зазвичай 5-6. Нові програми стануть чинними за три роки. До їх впровадження ми готуємося нині. Великогаївська школа одна з перших у Тернопільському районі ввела профільне навчання за філологічним напрямком. Профіль виправдовує наші сподівання, адже серед обов'язкових предметів на ЗНО є українська мова, яку великогаївські школярі складають успішно.

— Як у Вашій школі впроваджується особлива “фішка” нової навчальної програми – введення предмету “Сходінки до інформатики” у 2 класі?

— Для нас цей предмет не становить жодних труднощів, адже до цього в початковій школі успішно діяв факультатив “Сходінки до інформатики”. Великогаївські школярі від першого класу володіють комп'ютерною технікою навіть краще, ніж мали б за програмою освіти 2 класу. Вважаю, ці нововведення додадуть більше роботи вчителям, натомість діти зрадять. А ще нам пощастило з викладачем інформатики – Оленою Зіновівною Сивінською. Олена Зіновівна оперативно вводить педагогіку і школярів в курс новинки комп'ютерного світу. Вчитель зробила сучасний веб-сайт школи за адресою: <http://vhzosh.narod.ru>. А ще школа успішно працює в проєкті “Щоденник UA”.

— Комп'ютерів вистачає?

— На жаль, не настільки, скільки потрібно. Багато техніки виходить з ладу через довгий термін експлуатації.

— Цьогоріч нововведення торкнуться і 5 класу?

— У 5 класі впроваджується вивчення другої іноземної мови та інформатики. Крім англійської, плануємо впроваджувати німецьку мову. Над цим зараз працює дипломований спеціаліст, вчитель іноземної мови Ірина Романівна Мазур. Загалом рівень володіння іноземною мовою наших учнів високий, адже після закінчення школи багато з них вступають у вищі навчальні заклади, де іспити з іноземної мови обов'язкові і достатньо жорсткі.

— У Великогаївській школі є

власний секрет захоплення учнів до успішного навчання?

— Щорічно на святі Останнього дзвоника понад годину читаю довгий список учнів, які здобули значних успіхів у навчанні. Відтак, переможців та призерів олімпіад різних рівнів, відмінників рішенням сесії Великогаївської сільської ради в рамках програми “Робота з обдарованою молоддю” нагороджуємо грошовими преміями. Цьогоріч на Останньому дзвоник нагороджені 72 здібні школярі.

— Основний інструмент вчителя – книжка. У Вашій школі достатньо літератури?

— З літературою ми у повній бойовій готовності, так би мовити. Часом навіть передаємо книги до інших шкіл Тернопільського району, яким їх не вистачає. Наразі очікуємо лише підручників за новою програмою для п'ятого класу.

— Цікаво, які особливі риси притаманні вчителям Великогаївської школи?

— У нас працюють 36 професійних педагогів, з них 26 мають вищу кваліфікаційну категорію, троє — з першою кваліфікаційною категорією, п'ять — з другою, два спеціалісти, десять старших вчителів і чотири вчителі-методисти. Приємно відзначити, що серед п'яти фіналістів обласного конкурсу “Вчитель року-2013” двоє — фахівці Великогаївської школи. Це — вчитель музики Юлія Володимирівна Батюк і вчитель фізики Лариса Петрівна Дишкант. Для моєї команди характерні постійний пошук оптимальних оригінальних рішень поставлених завдань, творчий стиль мислення, вміння досягти ефективного результату за будь-яких умов. Навіть на початковій ланці у нас працює двоє вчителів-методистів. Керівник творчої групи вчителів початкових класів Тернопільської області — вчитель початкових класів Великогаївської ЗОШ I-III ст. Антоніна Григорівна Дорош. Ще один наш вчитель початкових класів — Людмила Вікторівна Кохман очолює творчу групу вчителів початкових класів Тернопільського району.

— Оксано Миколаївно, що для Вас є найбільш цінним у роботі на педагогічній ниві?

— За 34 роки педагогічного стажу зустрічалися і труднощі, і випробування, але якими б значними вони не були, це — ніщо, порівняно з тією радістю, яку я отримую від спілкування з нашою діворою, за їхні успіхи, перемоги, за їхнє сімейне благополуччя, коли створюють власні родини. Вважаю, що в цьому і полягає щастя педагога.

Розмовляла Ірина ЮРКО.

Щиро вітаємо з 50-річчям депутата Буцнівської сільської ради Івана Васильовича ГАЛАЙКА.

За роком рік життя невпинно лине,

Дарує весен

веселковий час,

У цю прекрасну ювілейну днину Вітання щирі Ви прийміть від нас. Хай доля Вам пошле добро і щастя, Міцне здоров'я, море благ земних, А щедрі дні, мов рушники квітчасті, Нехай ще довго стеляться до ніг.

З повагою — колектив Буцнівської сільської ради, члени виконкому, депутатський корпус.

Щиро і сердечно вітаємо з днем народження депутата Ігровицької сільської ради Андрія Ярославовича ДЕЙНЕКУ.

Бажаємо, щоб мрії здійснились, Бажаємо миру й добра, І серце щоб Ваше зіграло Теплі та щирі слова.

З повагою — колектив Ігровицької сільської ради, члени виконкому, депутатський корпус.

Педагогічний колектив щиро вітає з 70-річчям вчителя-пенсіонера Великолуцької ЗОШ I ст. Галину Іванівну ПАЗІЙ.

У цей святковий світлий день, Коли настає Ваш ювілей, Ми щиро Вас вітаємо, Добра і радості бажаємо. Хай обминають Вас тривоги, Хай Бог дасть щастя на путі, Хай світла, радісна дорога Завжди Вам стелиться в житті!

Щиро вітаю з днем народження Лесо Мар'янівну ОЛІЙНИК з Лозови.

Здоров'я зичу Тобі щиро, Із небес — опіки, від людей — добра, Радості й любові, злагоди і миру, Хай цвіте на щастя золота пора!

З повагою — Наталія КАПЕЦЬ з Лозови.

• 19 серпня — День пасічника

Пахне медами у Дубівцях

Б д ж о - лярський родовід Дольних із чарівного села Дубівці веде свій літопис уже друге століття.

— Наш дід Пилип тримав ще за часів Австро-Угорської імперії та панської Польщі 50-60 пнів, качали до тонни і більше меду — весняного, квіткового, літнього, пізнього. То був цілющий продукт без хімії, чистий, як трунок. Дідову справу, який, крім бджільництва, обробляв ще декілька моргів поля, тримав коней, корів, овець та іншу домашню живність, продовжив мій батько Тарас Андрійович, — каже пасічник ТОВ «Агрокомплекс» із Дубівців Василь Дольний. — Тато усе життя працював колгоспним бджолярем, поважали його люди, до нього приїжджали вчитися і переймати досвід пасічники із району та області. Я змалку разом з татом проводив багато часу на пасіці, особливо під час літніх канікул. Після завершення школи пішов вчитися в одnorічну школу бджолярства



Пасічник ТОВ “Агрокомплекс” Василь Дольний.

до Києва, з 1989 року й донині працюю пасічником, — зазначає пан Василь. — Доглядаю 100 бджолосімей у сільгосптоваристві, у власному господарстві маю 50 вуликів. Виготовляю різні вулики — українські, лежаки, розводжу продуктивному в нашому регіоні прикарпатського бджолу, майструю рамки.

Відрядно, що Василю Дольному допомагають сини Андрій і Володя, але найбільшим дідусевим помічником є онук Владислав.

Ярослав БАЧИНСЬКИЙ.

Фото автора.

Вітаємо з днем народження директора ТОВ “Стегниківське”, заслуженого працівника сільського господарства України Мирона Михайловича КУБАНТА.

Сонця променистого — на Вашому

обрі,

Долі Вам бажаємо щедрої та доброї, Хай всі мрії Ваші збуваються, Бажаєм того, що щастям

називається!

З повагою — колектив редакції газети “Подільське слово” і ТРР “Джерело”.

Щиро вітаємо з днем народження директора ТОВ “Стегниківське”, заслуженого працівника сільського господарства України Мирона Михайловича КУБАНТА.

Щастя бажаємо, гараздів без ліку,

Доброго здоров'я та довгого віку.

Хай обминають Вас болі й тривоги,

Хай пахучим цвітом стеляться дороги.

З повагою — колектив ТОВ “Стегниківське”.

13 серпня день народження відзначив Андрій Васильович ТИСЛИЦЬКИЙ з смт. Велика Березовиця. Щиро і сердечно вітаємо іменинника!

Хай довгою буде життєва стежина,

Хай радістю кожна наповниться мить,

І все, чим багата й щаслива людина,

В щедротях своїх хай Господь осявить.

З любов'ю — рідні.

З 60-річним ювілеєм вітаємо Ярослава Євгеновича ЧУБКА з Чернелева-Руського Тернопільського району. Від душі зичимо родинного благополуччя, міцного здоров'я, щастя й добра на многії літа.

Здоров'я, щастя зичим не на рік,

На все життя бажаєм його щиро,

Щоб радісним і довгим був Ваш вік

З добром, любов'ю, спокоєм і миром.

З повагою — колектив Чернелево-Руської ЗОШ I ст. дитячого садка.

• Пенсійна реформа

• Призначення

Наталія Королевська: “Пенсії обов’язково будуть збільшуватися щороку”

Нещодавно виповнилося 10 років із дня ухвалення базового закону щодо пенсійного забезпечення. По суті, саме з цієї події розпочалося реформування пенсійної системи України. Проте, чого вже вдалось досягти та плани на майбутнє, — в інтер’ю з Міністром соціальної політики України Наталією Королевською.



— Ухвалено закон, за яким багатодітні батьки, які виховали п’ятьох і більше дітей, за відсутності матері отримують право на пенсію за особливі заслуги. Прийнято низку постанов уряду, яким збільшено розміри підвищень до пенсій інвалідам Великої Вітчизняної війни II і III груп та учасникам бойових дій, які досягли 85-

річного віку, до рівня підвищення інвалідам I групи (на 447 грн.). Також зросла мінімальна пенсія для цієї ж категорії ветеранів війни (з 1 травня 2013 року жоден учасник бойових дій та інвалід у період Великої Вітчизняної війни не отримує менше 2547,9 грн.). Окрім цього, підвищено пенсії, розмір яких у минулому році було підвищено менше ніж на 20% зростання середньої заробітної плати.

— А чи є якісь зміни для тих, хто ще не збирається на пенсію?

— Зміни, що набрали чинності з першого липня, в першу чергу, торкнуться майже всіх жінок, адже за пропозиції Мінсоцполітики відтепер до страхового стажу також зараховуватиметься період перебування у відпустці з вагітності та пологів. Раніше цей час, а це 70 днів до пологів та 56 днів після, до страхового стажу не враховувалися і ми вважаємо, що це несправедливо відносно жінок, оскільки їм, фактично штучно зменшувалася страховий стаж.

— Що це безпосередньо дасть жінкам?

— Цими змінами ми встановили соціальну справедливість щодо жінок. До їхнього запровадження роботодавець сплачував відрахування тільки за працівників, які перебували на лікарняному через хворобу, що дозволяло зараховувати їм цей період до страхового стажу. Разом з тим, жінки, які народжували дітей та перебували у лікарняній відпустці у зв’язку із вагітністю і пологами, були позбавлені можливості зараховувати цей час до страхового стажу.

Тобто, той, хто, наприклад, катаючись на лижах, отримував важкий перелом, що потребував довгого лікування та відновлення, та йшов у лікарняну відпустку на декілька місяців, при виході на пенсію був у більш вигідних умовах, ніж жінка, яка народила дитину. Якщо врахувати, що декретна відпустка — 4 місяці, а через ускладнення під час пологів — навіть більше, то жінки, які народили трьох дітей, без цих законодавчих змін втрачали щонайменше рік страхового стажу.

Крім того, ми також запровадили новий підхід до розрахунку зарплати для нарахування пенсій фізичним особам — підприємцям та громадянам, які отримували допомогу з безробіття.

— У чому полягають зміни для тих, хто отримував допомогу з безробіття?

— Відтепер громадяни, які раніше отримували допомогу з безробіття та матеріальну допомогу у період професійної підготовки, перепідготовки або підвищення кваліфікації, зможуть при розрахунку заробітної плати, якщо це доцільно, включити періоди отримання цієї допомоги. Деяким громадянам це дозволить збільшити пенсійні виплати до 5%. Щодо фізичних осіб-підприємців, то, визначаючи заробітну плату для нарахування пенсії, відте-

пер враховуватиметься страховий стаж, за який сплачено внески. Це дозволить уникнути значного зменшення коефіцієнта заробітку фізичним особам — підприємцям, які працюють за спрощеною системою оподаткування, за місяці, за які страхові внески сплачені не в повному обсязі.

— До речі, щодо підприємців. Давно обговорюється можливість зниження ставки єдиного соціально внеску. Коли на це можна очікувати?

— Ми вже запроваджуємо нові підходи щодо сплати ЄСВ. Нещодавно уряд підтримав розроблений Мінсоцполітики законопроект щодо розширення переліку категорій пенсіонерів-підприємців, які можуть бути звільнені від сплати ЄСВ. Справа в тому, що зараз на це можуть розраховувати тільки пенсіонери за віком та інваліди, ми ж до категорії пільговиків включили отримувачів усіх видів пенсій, які досягли пенсійного віку. Тепер слово за народними депутатами — Верховна Рада має ухвалити цей законопроект.

Ми зацікавлені у зниженні ставки ЄСВ, бо це стимулюватиме легалізацію тіньової зайнятості та зростання заробітних плат. Водночас необхідно дуже чітко продумати компенсатори наповнення Пенсійного фонду, щоб ми могли зберегти видатки як мінімум на нинішньому рівні, не кажучи вже про плани підвищувати пенсійні виплати. Над цим ми зараз працюємо із Міністерством доходів і зборів.

— Чи вистачить на це коштів?

— За перші шість місяців Пенсійний фонд України зібрав 81,1 млрд. грн. власних надходжень — перевиконання склало 1,4 млрд. Якщо порівнювати з аналогічним періодом минулого року, надходження зросли на 5,2 млрд. грн., або на 6,9%. Завдяки такій позитивній динаміці ми змогли не тільки своєчасно та в повному обсязі виплачувати пенсії, а й погасити позики Держказначейства, які брались тимчасово. Тож, як бачите, проблем з фінансуванням зараз немає.

Загалом же за півроку на виплату пенсій було виділено 124,5 млрд. грн. Це на 11,5 млрд. грн., або на 11%, більше, ніж за перші шість місяців 2012 року.

— Дійсно, із вчасністю та повнотою виплат нарікань у пенсіонерів немає. Проте є питання щодо якості обслуговування у Пенсійному фонді...

— Нещодавно за мого наполегливого прохання в.о. голови ПФУ прийшов у відділення фонду одного з районів як звичайний громадянин — перевірити, як працює система на місці. Результатами ми були шоковані. Не впізнавши свого керівника, клерки заявили йому, що він 101-й у черзі і що в найближчі два дні може навіть не приходити зі своїми проблемами. Така ситуація неприпустима і ми будемо її докорінно змінювати.

Обслуговування пенсіонерів, багато з яких має трудовий стаж 40-50 років, має бути зовсім іншим. Зокрема, на сайті Пенсійного Фонду вже працює пенсійний калькулятор, де кожен самостійно зможе розрахувати розмір виплат, а вже потім, якщо залишаться запитання, звертатись до інспекторів фонду. І це тільки один з перших кроків, що ми визначили для себе, бо сьогодні наше завдання — зробити надання всіх соціальних послуг якісним та доступним.



Начальника Головного управління Міндоходів у Тернопільській області Олександра Вітрука (зліва) привітав заступник Міністра доходів і зборів України Андрій Ігнатів.

Олександр Вітрук — начальник Головного управління Міндоходів Тернопільщини

Ірина ЮРКО.
Фото автора.

9 серпня заступник Міністра доходів і зборів України Андрій Ігнатів офіційно представив начальника Головного управління Міндоходів в Тернопільській області Олександра Вітрука, його заступника, начальника слідчого управління фінансових розслідувань Ігоря Сторожука та начальника Тернопільської митниці Миколу Харкавого.

Під час наради заступник міністра доходів і зборів України Андрій Ігнатів розповів про принципи роботи та основні завдання Міністерства. Зокрема, Андрій Ігнатів зазначив, що на сьогодні інтеграція двох служб завершена на всіх рівнях, відбулася системна переорієнтація роботи з урахуванням інтересів бізнесу. “Наша місія полягає у підвищенні адміністрування податків, зборів, митних платежів та єдиного соціального внеску, наданні послуг громадянам і бізнесу, забезпеченні наповнення дохідної частини бюджету, створенні умов для розвитку підприємництва, міжнародної торгівлі. Переконали, що ці завдання

призначеним керівникам будуть під силу”, — підкреслив заступник Міністра доходів і зборів України Андрій Ігнатів.

— Очолювати Головне управління Міндоходів Тернопільщини — велика честь і відповідальність, — сказав начальник Головного управління Міндоходів у Тернопільській області Олександр Вітрук. — Переконали, що разом з колективом професіоналів та у співпраці з органами влади, місцевого самоврядування, громадськості краю нам вдасться і надалі досягати високих показників у роботі. Ефективність нашої діяльності вимірюватиметься показниками наповнення бюджету і підвищенням рівня податкового та митного сервісів для платників.

Новопризначених керівників привітали перший заступник голови Тернопільської ОДА Микола Головач, перший заступник голови Тернопільської обласної ради Сергій Тарашевський, Тернопільський міський голова Сергій Надал.

Перебуваючи з робочим візитом у Тернопіль, заступник Міністра доходів і зборів України Андрій Ігнатів побував у Музеї податкової служби, ознайомився з роботою Центру обслуговування платників податків при Тернопільській об’єднаній ДПІ.

• Це важливо

У міграційній службі області проаналізували результати роботи у першому півріччі

В управлінні Державної міграційної служби України в Тернопільській області відбулася розширена нарада за участю завідувачів районних секторів. На порядку денному — підсумки роботи у першому півріччі.

Начальник УДМС Тернопільщини Томаш Вербич довів до працівників обласного апарату та керівників територіальних підрозділів пріоритетні напрямки роботи, що були визначені на колегії ДМС України, яка відбулася 19 липня у столиці, детально зупинився на завданнях, поставлених перед управлінням на друге півріччя, серед яких, зокрема, налагодження співпраці із центрами надання адміністративних послуг. Також керівник наголосив на неухильному дотриманні підлеглими вимог закону та етичних норм поведінки, підвищенні якості обслуговування населення, адже від цього залежить імідж служби.

Загалом управління та його територіальні підрозділи ефективно здійснювали виконання функцій, делегованих їм державою. Так, за шість місяців на Тернопільщині видано понад одинадцять тисяч паспортів громадянина України, здійснено більше чотирнадцяти тисяч вклеювань фотокарток по досягненню громадянами 25-ти та 45-

тирічного віку, зареєстровано місце проживання п’ятнадцяти тисяч громадян, дев’ять тисяч знято з реєстрації. Щодо оформлення документів для виїзду за кордон, тут статистика така: двадцять одна тисяча закордонних паспортів, близько трьох тисяч проїзних документів дитини, майже стільки ж внесення даних про дітей до паспорта батьків. Також за вказаний період вдалося посилити контроль за дотриманням іноземцями правил перебування на території нашої держави, налагодити роботу зі зверненнями громадян та функціонування «гарячої лінії». Такою, що потребує активізації, визнано адміністративно-правозастосувальну діяльність щодо порушників.

Керівники районних секторів проаналізували ряд проблемних питань, що виникали протягом перших шести місяців поточного року, обговорили шляхи їх вирішення. Відтак були намічені пріоритетні напрямки роботи управління та територіальних підрозділів у другому півріччі та шляхи вдосконалення процедури надання адміністративних послуг населенню.

За матеріалами управління Державної міграційної служби в Тернопільській області.

Зв'язок поколінь

Петриківська громада відзначила 555-річчя з часу першої письмової згадки про село Петриків

Продовження.
Початок на 1 стор.

Пані Зеня розповіла і про місцеву кухню. В пошані тут "Петриківські фляки". Очевидно, страва асимілювалася з польських кулінарних рецептів. "В основі страв, що мають назву флячки (з польської "flaki" означає "тельбухи" — ред.), обов'язковим складником є рубець — найбільший відділ шлунка жуйних тварин, — пояснила пані Зеня. — Це ситна, поживна і корисна страва. До речі, у по-

ляків це — святкова і дуже популярна їжа".

За матеріалами Вікіпедії, перша письмова згадка про Петриків датується у документі продажу від 28 червня 1458 року, де галицький староста Станіслав з польського селища Ходчів біля Сандомира продає право опіки над монастирем Крилошанським пану Романові з села Осталівці. Серед свідків цього документу підписався Павло з Петрикова. Влітку 1995 року львівський історик Микола Бандрівський під час розкопок відкрив більш як

50 поховань 1 тисячоліття до н. е. Археолог знайшов багато браслетів, посуду, підвісок, а також бронзову бритву з Північної Італії. У XV столітті село було заселене по одній з центральних вулиць з десятком будинків і з площею в центрі поселення, де нині побудована церква. Першим власником села Петриків з 1469 року був шляхтич Баворовський. Від 1547 р. власником села став Ян Тарнавський. Після його смерті Тернопіль і околиці залишилися у власності роду Тарнавських ще близько сотні років.

Село живе завдяки своїм мешканцям, які будують його і прикрашають. За інформацією вчителя історії місцевої школи Юрія Йосиповича Вовка, нині у Петрикові проживає понад 3900 осіб, з них більш як 1800 — чоловіки, в межах 2 тис. — жінки, близько 300 дітей дошкільного віку, 380 — шкільного. "Орієнтовно три тисячі років тому на території Петрикова жили племена висоцької культури (культура належить до 1100-600 рр. до Різдва Христового, — ред.), — сказав Юрій Йосипович. — Наші односельчани брали участь у Визвольній боротьбі часів Хмельниччини 1648-1654 рр., були учасниками буремних у Галичині 40-х років XIX століття".

Зі святом села петриківчан привітав голова Тернопільського обласного відділення Всеукраїнської асоціації сільських та селищних рад, Байковецький сільський голова Анатолій Кулик. "Петриків — одне з найкращих сіл Тернопільщини з орієнтром на європейський рівень розвитку. Про це свідчить той факт, що Петриківська сільська рада другою у Тернопільському районі успішно розробила генеральний план населеного пункту, — сказав Анатолій Романович. — За більш, як півтисячолітній історичний період жителі Петрикова зустріли різні життєві моменти, але завжди терпеливо і мудро приймали випробу-



Голова Тернопільського обласного відділення Всеукраїнської асоціації сільських та селищних рад, Байковецький сільський голова Анатолій Кулик нагородив Петриківського сільського голову Руслана Лазорка (справа) орденом Князя Острозького.



На свято до петриківчан завітали учасники народного аматорського хору клубу с. Великі Гаї та народного аматорського ансамблю народної музики «Настасівські музики» БК с. Настасів.



Дзвінкою пісню і солодкою наливкою у Петрикові частували учасники народного аматорського хору клубу с. Великі Гаї.



Петриківська громада та гості села під час концерту з нагоди 555-річчя першої письмової згадки про Периків.



Перед громадою Петрикова виступив заступник голови Тернопільської районної ради, голова Тернопільської районної організації ВО «Свобода» Роман Наконечний.



Щирими оплесками глядачі зустріли петриківських танцівниць — сестер Лілію і Тетяну Сорокіних.

да" Роман Наконечний. "Петриків — це національно свідоме село, де кожен мешканець відповідає почесному званню українця, — сказав Роман Іванович. — Люди тут працюють, наполегливі. Петриків — дружне село, і мешканці багатьох інших сіл могли б їм по-доброму позаздрити. Недарма на рахунку громади багато добрих справ".

— Наше село має велику історію, водночас стрімко молодіє, — сказав, звертаючись до громади, Петриківський сільський голова Руслан Лазорко. — Всього двадцять років тому у Петрикові навіть не чули про вулиці Стуса, Стефаніка, Наливайка, Довженка, Дорошенка, Національного відродження, що тепер становлять майже половину села. Це величне свято є даниною пам'яті нашим предкам, які упродовж століть буду-

вали рідний Петриків і заповіли нам берегти та примножувати його славу.

Впродовж свята присутні насолоджувалися виступами народного артиста України Гриця Драпака, лауреата всеукраїнських пісенних конкурсів і фестивалів, соліста Тернопільського районного будинку культури Василя Хлистуна, учасників народного аматорського ансамблю народної музики "Настасівські музики" БК с. Настасів (мистецький керівник — заслужений працівник культури України Андрій Галайко), народного аматорського хору клубу с. Великі Гаї (художній керівник — Іван Виспінський), учасників художньої самодіяльності с. Петриків — Ірини Федірко, Григорія Пискивця, Уляни Білас, сестер Лілії і Тетяни Сорокіних, виступників Петриківської ЗОШ І-ІІ ст. 2013 року випуску.

Партнер проекту



ОФІЦІЙНИЙ ПРЕДСТАВНИК В ЗАХІДНОМУ РЕГІОНІ



www.lanclaas.com.ua

• Виробництво

Сільські обрі

№9 (25)

• Агроновини

Плодоносять земля і сади

Ярослав БАЧИНСЬКИЙ.
Фото автора.

Серпень владно ходить полями і садами. Лани, що жовтіли добрим пшеничним та ячмінним колосом, вже виорані. Механізатори агроформувань та фермерських господарств готують землю під врожай майбутнього року. Жнива вийшли на фінішну пряму: повністю завершено збирання озимих культур, ріпаку, гороху, жита, на завершених обмолот озимої пшениці — основного хліба. Урожайність колоскових культур на декілька центнерів нижча, ніж торік, дещо стабілізується цінова політика на зерно.

Аграрники покладають великі сподівання на зернову кукурудзу. Посприяли цьому погода, перспективні сорти і технології обробки рослин від хвороб та шкідників. Набирають ваги й цукристості плантації солодких коренів, площі яких аграрії району розширили цього року майже у 1,5 рази. Серпень впевнено передає естафету і напружений робочий ритм вересню. Вже стеляться прохолодні вранішні тумани, літають срібні нитки павутиння, жовтіє лист на фруктових деревах і плодоягідниках.

У ці дні, що пахнуть свіжовиораною ріллею, хлібом, багатством садів на подвір'ях галицьких оселями, побував у фермерському господарстві, яке очолює працелюбне подружжя Івана та Надії Мричків. Тут, у Баворові, де вони орендують землю, напередодні жнив завершили монтаж зерносушарки польського виробництва марки "М — 819". Всі зварювальні і пусконаладжувальні роботи провели спеціалісти з Коломиї, представники фірми "Елеватор-Проммаш". Отож, на решті остаточно вирішено проблему зберігання і сушіння зер-

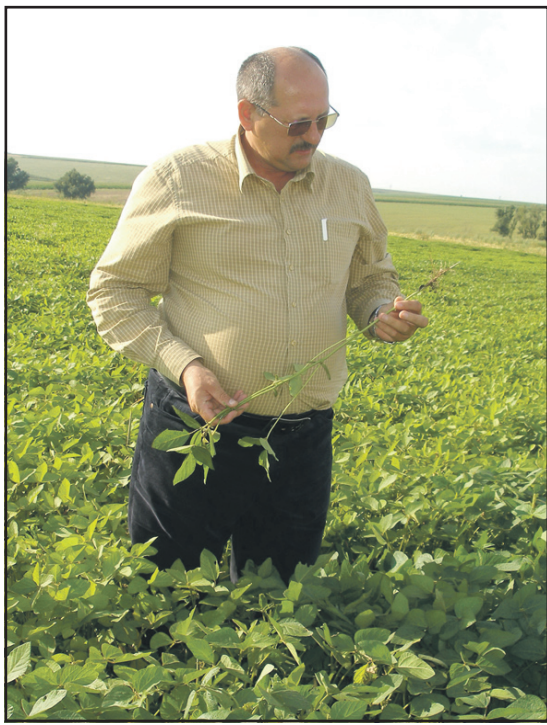
на, що дасть згодом позитивний результат.

Разом із Іваном Васильовичем побували на пшеничному лані.

— Вже обмолотили озимий ріпак, озиму пшеницю та ячмінь, на завершених ярий ячмінь, який дозріває нерівномірно. Старанно працював на збиранні колоскових комбайнер Григорій Бучинський, а на перевезенні урожаю з поля на тик — водії Володимир Мричко, Володимир Пастух та Степан Мричко, — каже Іван Васильович. — Трактористи Степан Ходань та Ігор Волошин злушили стерню, виорали грунт під майбутній засів озимини, адже розпочинаються агростроки сівби. До збирання маємо ще 120 гектарів зернової кукурудзи і майже 200 гектарів сої.

До речі, саме соя і озима пшениця сортів "Смуглянка", "Миронівська — 65", "Поліська — 90", "Актор" дають в СПП "Мричко" стабільні урожаї і є прибутковими культурами. Зауважу, що в господарстві завжди дотримуються високої культури землеробства, всі польові дороги прогредировано, всюди видно лад і порядок.

Таку ж картину побачив і в яблуневому 39-гектарному саду, що вже почав плодоносити. Крапельне зрошування кожного деревця, палети, вся площа саду обгороджена, між рядами знищено бур'яни, дерева оброблені проти шкідників. Цей сад — гордість подружжя Мричків.



Директор СПП "Мричко" Іван Мричко на соєвому полі.

Нелегко тепер знайти досвідчених садівників, які б зналися на тонкощах садівничої справи.

— Щаблі розвитку виробничо-господарської діяльності стримують високі банківські відсотки на кредити, відверте здирництво посередників, зернотрейдерів, — каже Іван Мричко. — Висока вартість паливно-мастильних матеріалів, гербіцидів, мінеральних добрив, ціни постійно зростають. А закупівельні ціни на зерно, цукрові буряки, технічні культури мають тенденцію до зниження. Ми піднімаємо орендну плату за землю, вчасно сплачуємо усі податки до бюджетів різних рівнів, Пенсійного фонду України. Часто-густо доводиться бути інженером, агрономом, менеджером і економістом в одній особі. Така нинішня хліборобська доля.

Суперелеватор в Острові

Для проведення післязбиральної обробки зерна в агроформуваннях області є 702 зерноочисні машини, 203 зерносушарки. Найвні потужності зерносушарного обладнання дозволяють за добу переробити майже 70 тис. тонн зерна. За останні три роки введено в дію сучасні елеватори у Козівському, Підволочиському, Бучацькому, Гусятинському, Тербовлянському районах. Корпорація "Агропродсервіс" побудувала потужний зерноелеватор в Козові, насінневий завод у Настасові. Цього року планується ввести ще два елеватори у Козові та Борщіві загальною потужністю 104 тис.

тонн. Також буде введено в дію елеватор у Ланівцях на 35 тисяч тонн.

Компанія "Кернел" Олега Бахматюка розпочала будівництво елеваторного заводу на 200 тисяч тонн в Острові поблизу Тернополя, в районі колишньої промбазису. Поряд буде й комбикормовий завод. Вже зараз в області налічується 480 нових баночних елеваторів, ще 250 буде введено в дію. У цих потужностях можна розмістити майже мільйон тонн зерна. Таким чином проблему зберігання зерна в області та у Тернопільському районі, зокрема, буде вирішено.

Нова техніка

Кардинально оновився машинно-тракторний парк корпорації "Агропродсервіс". Впродовж року закуплено майже 50 одиниць техніки — імпортованих комбайнів, тракторів, багатотонних автомобілів, причіпного інвентаря, ґрунтообробних механізмів тощо. Як зазначає генеральний директор корпорації Іван Чайківський, кожна машина — це одне-два робочих місця, гідна оплата праці та, безперечно, вищий рівень у веденні землеробства, свинарства та мо-

лочної галузі.

Цього року керівництво корпорації зробило ставку на розвиток і збільшення дійної череди в селах, де орендують землю. Щодня з реконструйованих ферм реалізують понад 10 тонн молока.

Поповнилися імпортованою і вітчизняною технікою в цьому році машинно-тракторні парки ПП "Агрофірма "Медобори", ПП "Агрон", ФГ "Беззовського", СПП "Мричко", ТОВ "Вікторія", ФГ "Дідик — 2012".

"Квітка" на лані

Першими закінчили цьогорічні жнива трудівники ЗАТ "Райз-Максимко". Щедрою виявилася хлібна нива у Забойках і Почапинцях, на круг зібрано по 56 ц з га озимої пшениці, яку вирощували на 353 гектарах лану, а озимий ячмінь здивував навіть бувалих хліборобів — з кожного 27 гектарів намолочено по 74,1 центнерів у бункерній вазі.

"Квітку" на лані справили учасники зернозбирального комплексу ТОВ "Вікторія", ТОВ "Нове життя". В

сільгоспвідприємствах району повністю завершено збирання ріпаку, озимого ячменю, гороху, вівса, жита. На 94 % зібрано озиму пшеницю, середня урожайність склала 36,6 ц з га. Намолочено 24522 тонні доброго збіжжя. На останніх гектарах збирають ранні зернові та зернобобові культури в ТОВ "Дружба", ТОВ "Агрокомплекс", ТОВ "Стегниківське", СПП "Мричко", ПП "Агрон". Виорано 7400 гектарів землі під майбутній засів.

Знову ярмаркуємо!

У суботу, 17 серпня, напередодні свята Преображення Господнього, відбудеться обласний сільськогосподарський ярмарок. Селяни привезуть городянам продукцію полів, ферм, садів, бджільництва, птахівництва і рибиництва. Як завжди, на ярмарку, що пройде на розі вулиць Миру і Дружби (в народі — "п'ятчок"), запрошують жителів об-

ласного центру сільгоспвиробники та переробники Тернопільського, Зборівського, Козівського й Бережанського районів. Ярмаркуватимуть також в центрі міста на площі перед Тернопільським обласним краєзнавчим музеєм, на розі вулиць Лесі Українки і Протасевича (масив "Східний"), на території ТРЦ "Подолляни". Відкриття о 9 годині ранку.

Дотація за телят

За словами головного зоотехніка управління агропромислового розвитку Тернопільської райдержадміністрації Романа Бирки, станом на 1 червня ц. р. державну дотацію за великогового худобу отримали селяни, які її відгодовують, в межах 10 тисяч гривень. До речі з початку року за поданням сільських рад на цю категорію тварин оформлено відповідних доку-

ментів на 156 тис. 670 грн. Відповідні служби оформили подані документи від власників телят на суму 438 тис. грн., а перший транш, що склав 173 тис. грн., виплачений у розмірі 50 % цієї суми. Дотації отримали жителі сіл Дубівці, Скоморихи, Настасів, Байківці, Дичків, Романівка, Мишковичі.

Ярослав БАЧИНСЬКИЙ.

• Цифри і факти

До місцевих бюджетів надійшло на 5 млн. грн. більше плати за землю

У першому півріччі 2013 року до місцевих бюджетів Тернопільщини від юридичних осіб надійшло 37,1 млн. грн. плати за землю. Це на 5,2 млн. грн., або на 13,5 відсотків, більше, ніж за 6 місяців 2012 року.

Зокрема, 2055 юридичних осіб платників земельного податку сплатили 9,1 млн. грн. земельного податку, що на 67,1 тис. грн. більше, ніж у січні-червні 2012

року. 1691 юридичною особою — платником орендної плати за землю сплачено до місцевих бюджетів 28 млн. грн. орендної плати за землю. Це більше, ніж торік, на 5,1 млн. грн., або на 22 відсотка.

Інформаційно-комунікаційний відділ Головного управління Міндоходів у Тернопільській області.



Директор СПП "Мричко" Іван Мричко (крайній справа) з монтажниками з Коломиї, представниками фірми "Елеватор-Проммаш".

• Житіє великих

• Акції

Григорій Сковорода — філософ, якого “не спіймав світ”

Славнозвісний грецький філософ Сократ, який жив у V столітті до Різдва Христова в Афінах, як відомо, присвятив себе філософії, яку викладав усно, розмовляючи з охочими на вулицях, на площах, у публічних і приватних місцях. Етичні підвалини, закладені у вченні Сократа, мають ряд спільних моментів із основами християнської етики.

Григорій Савич Сковорода — геніальний український вчений і мислитель — у своїй філософсько-просвітницькій та викладацькій діяльності в Україні, як вважають багато істориків, був послідовником Сократа.

Син реєстрового козака Полтавського полку, він народився в селі Чорнухи Полтавської області. У 12-річному віці вступив у Києво-Могилянську Академію, навчався в університетах Мюнхена, Відня і Бреслау. Повернувшись до України, Григорій Сковорода певний час викладав етику в Переяславському та Харківському колегиумах. Звільнений за “вільнодумство”, Григорій обрав життя мандрівного філософа. Як твердить легенда, він відвідав багато країн Центральної Європи, щоб ближче пізнати людей, їхні характери, звичаї, культуру, мови. Сковорода вивчив латинську, був знайомий із філософськими творами давніх і авторів того часу.

Велика частина його життя була пов'язана з постійними мандрівками містами і селами рідного Лівобережжя та Слобожанщини. Часто Сковорода вступав у гострі філософські суперечки з людьми на ярмарку, в дорозі або в сільській садибі. Основою його філософських бесід був невпинний пошук відпо-

віди на запитання: що необхідно робити, щоб людина справді стала щасливою? На думку Сковороди, ключем до розв'язання цього питання є потреба пізнати самого себе, а засадничими поняттями його філософії були природа і людина.

Сковорода стверджував, що природа “безначальна”, вічна у часі та нескінченна в просторі. Вона є “сама по собі початком” і живе за своїми непорушними законами, що виключають будь-яке чудесне втручання. Відповідно до поглядів Сковороди, весь світ складається з “макрокосму” (природа), “мікрокосму” (людина) і “світу символів” (Біблія). Кожен із цих світів має “дві натури”: “зовнішню” — матеріальну і “внутрішню” — духовну. Сковорода вважав, що світ пізнаваний, але, щоб пізнати макрокосмос, необхідно спочатку “пізнати самого себе”, оскільки закономірності мікро- і макрокосмосу єдині.

Григорій Сковорода палко любив Батьківщину і народ. Він вважав “ідолопоклонством” віддавати дітей для навчання іноземцям. Він зневажав людей, які шукали “мудрості” не в розумі свого народу, а серед “чужих” вчителів-авантюристів: “вогонь треба запалити у себе вдома, а не просити його в сусідів”. Свою філософію, свої думки й побажання Сковорода ілюстрував багатьма живими образами, порівняннями, алегоріями. Мова його творів була сумішшю книжкової слов'яно-російської та народної української.

Глибока освіченість і оригінальність мислення принесли Григорію Сковороді заслужену



славу. Затвердження демократичних, народолобних принципів в українській літературі завдячує Сковороді. Загальновідомо, що Іван Котляревський, Григорій Квітка-Основ'яненко, Тарас Шевченко і багато інших класиків української літератури тією або іншою мірою відчули вплив творчості та філософії Григорія Сковороди. Глибина думок Сковороди, аскетичний спосіб життя, прагнення свободи не випадково викликали в істориків порівняння Сковороди з Сократом.

Влучно про духовну роль Сковороди в історії України сказала відомий український історик Н. Полонська-Василенко: “Сковорода був одним із найвидатніших філософів XVIII століття в Європі і вплив його філософії поширювався не лише в Україні. Особистість і філософія Сковороди викликали до життя величезну літературу”. “Світ ловив мене, але не спіймав”, — такі слова заповідав Григорій Савич Сковорода написати на своєму надгробку. І справді, нескінченно далекими від життєвої суєти були думки й життя цього великого філософа, вченого-гуманіста, поета і просвітника українського народу.

За матеріалами газети “День”.

“Я — за Україну в Європі”

Соломія ТКАЧУК, студентка II курсу відділення “Журналістика” ТНПУ ім. В. Гнатюка.

8 серпня у приміщенні Тернопільського прес-клубу відбулась прес-конференція щодо початку у Тернополі та Тернопільській області Всеукраїнської громадської кампанії “Я — за Україну в Європі”.

У прес-конференції взяла участь голова політради партії “Вся Україна” Ярослав Погарський та координатор кампанії “Я — за Україну в Європі” в Тернопільській області Ігор Гірчак.

Ця кампанія має на меті згуртувати громадян України довкола євроінтеграції і продемонструвати прагнення українців бути в складі Європейського Союзу.

— Від позиції кожного українця

• Радить лікар

Ентеровірусна інфекція: легше запобігти

Наталія МЕДЕЦЬКА, лікар-епідеміолог Тернопільського відділення Теробовляння міжрайонного відділу ДУ “Тернопільський обласний лабораторний центр”.

Під ентеровірусною інфекцією розуміють гострі захворювання шлунково-кишкового тракту, що викликаються ентеровірусами. Відомо більше, ніж 60 видів збудників ентеровірусної інфекції, яка вражає тільки людей.

Небезпека ентеровірусної інфекції полягає в тому, що її збудники відрізняються високою стійкістю до дії агресивних факторів зовнішнього середовища. Зараження відбувається повітряно-крапельним (як при звичайних застуді чи грипі) і фекально-оральним (зокрема, при контакті з хворим через немиті руки, продукти харчування, столовий посуд та забруднену воду) шляхами. Хворіють частіше діти віком від 3 до 10 років.

Як правило, ентеровірусна інфекція протікає досить легко і не призводить до ускладнень. Першими захворюючими симптомами є лихоманка, головний біль, біль у животі, нудота. Проте вони можуть бути слабо виражені, а в деяких випадках інфекція взагалі не проявляє себе. Більш серйозні ознаки спостерігаються лише при потрапленні збудників у кровоносну систему і їх поширення по всьому організму. З цього моменту підвищується температура тіла, з'являється висипка на руках і ногах, набряки кінцівок, виразки в ротовій порожнині. Якщо ентеровірусна інфекція продовжує розвиватися далі, а хворий не вживає жодних заходів для того, щоб позбутися її, справа може дійти до серйозних ускладнень: менінгіту, енцефаліту, набряку легень і навіть паралічу. Запущена ентеровірусна інфекція у дітей і дорослих призводить до смерті або значного ураження головного мозку та інвалідності.

Для запобігання інфікування ентеровірусами та збудниками інших небезпечних кишкових інфекцій, потрібно дотримуватися про-

сьогодні залежить, чи буде Україна європейською державою з реальною демократією, самоврядуванням, справедливими судами, відповідальною владою, чи навпаки, ще на довгі роки залишиться фактично феодальною країною, — зазначив голова партії “Вся Україна” Ярослав Погарський.

Кампанією передбачений збір підписів громадян України на підтримку угоди про асоціацію між Україною та ЄС. Підписи передадуть керівництву Євросоюзу 28-29 листопада 2013 року у Вільнюсі, де відбудеться саміт “Східного партнерства”, від якого залежить цивілізований вибір України.

Участь в кампанії “Я — за Україну в Європі” візьмуть громадські організації, молодіжні громадські організації, інститут євроатлантичного співробітництва, до співпраці залучать волонтерів.

стих профілактичних заходів, а саме: уникайте контактів з особами, які мають ознаки інфекційного захворювання, скоротіть час перебування у місцях масового скупчення людей і в громадському транспорті; суворо дотримуйтеся правил особистої гігієни, ретельно мийте руки перед їжею, після повернення з вулиці і після кожного відвідування вбиральні; при кашлі і чханні рекомендується прикривати ніс і рот одноразовими серветками і викидати їх після використання в сміттеву урну, після чого вимити руки або обробити їх вологою серветкою; не забувайте мити руки дітям, змалку привчайте їх до правил особистої гігієни; вживайте тільки свіжі продукти, в якості яких ви не сумніваєтеся; особливо увагу звертайте на харчування дітей до року. Протягом першого року життя дитина повинна отримувати грудне молоко — це значно зменшує ризик потраплення ентеровірусів у кишечник; регулярно мийте і утримуйте в чистоті дитячі іграшки; придбані на базарах чи у торговельній мережі овочі і фрукти перед вживанням ретельно промийте проточною водою; частіше проведіть вологе прибирання помешкання та провітрюйте приміщення.

У літній період збільшується споживання води. Рекомендуємо пити воду (водопровідну, з крилиць) після кип'ятіння. Не пийте воду з неперевірених джерел. При споживанні напоїв у закладах громадського харчування, торговельних точках чи із питних фонтанчиків використовуйте індивідуальний одноразовий стаканчик. Цим ви застрахуєте себе від багатьох захворювань. Збудники ентеровірусної інфекції є у всіх водоймах без винятку, тому не купайтеся в непроточних водоймах і фонтанах, у місцях несанкціонованих пляжів, не заковтуйте воду під час купання. Не забувайте користуватися засобами проти комарів.

Дотримання цих нескладних правил і побуть надійно захистить вас від ентеровірусних інфекцій. Якщо ж захворювання не вдалося уникнути, не займайтеся самолікуванням. При появі перших симптомів інфекційного захворювання негайно звертайтеся за медичною допомогою до лікаря!

• Податкові новини

ПДВ з бюджету можна відшкодувати векселями

Починаючи з 7 серпня 2013 р. платники податку на додану вартість, які декларують бюджетне відшкодування, мають можливість відшкодувати такий платіж шляхом оформлення фінансових казначейських векселів відповідно до новоприйнятих законів. Проте платники ПДВ можуть самостійно визначити, у якій формі вони отримуватимуть бюджетне відшкодування — коштами на особовий рахунок чи векселями. Варто зауважити, що автоматичне бюджетне відшкодування здійснюватиметься тільки грошовими коштами. Бюджетне відшкодування ПДВ із використанням векселя проводиться лише для платників податків, що не отримали право на автоматичне бюджетне відшкодування. Видача фінансового казначейського векселя прив'язується до видачі суми бюджетного відшкодування шляхом перерахування коштів із бюджетного рахунку на рахунок платника податків.

Платникам надано можливість отримати в рахунок бюджетного відшкодування ПДВ фінансові казначейські векселі тільки до 1 січня 2014 року. Варто зазначити, що строк обігу векселів триватиме до 5 років з дохідністю 5% річних. Виплата доходу за векселями відбуватиметься у момент пред'явлення векселів до сплати органу Держказначейства.

Сума ПДВ, що підлягає відшкодуванню з бюджету буде поділена на рівні частини, на кожну з яких оформляється окремий вексель зі строком платежу в один, два, три, чотири і п'ять років.

Інформаційно-комунікаційний відділ Тернопільської об'єднаної ДПІ ГУ Міндоходів у Тернопільській області.

До уваги платників податків, які використовують РРО

Тернопільська об'єднана ДПІ Головного управління Міндоходів у Тернопільській області звертає увагу на те, що з 1 січня 2013 року, відповідно до вимог Закону України від 06.07.1995 №265/95-ВР “Про застосування реєстраторів розрахункових операцій у сфері торгівлі, громадського харчування та послуг”, суб'єктам господарювання необхідно подавати до Територіальних органів Міндоходів електронні копії розрахункових документів і фінансових звітів чеків реєстрів розрахункових операцій датованими або бездатованими каналами зв'язку.

Суб'єктам господарювання, які не мають можливості подати інформацію датованими або бездатованими каналами зв'язку, нагадуємо, що 15 серпня 2013 року — останній день подання звіту про використання РРО та книг обліку розрахункових операцій за липень

2013 р. Детальніші довідки за тел: 15-07, 52-12-27.

Інформаційно-комунікаційний відділ Тернопільської об'єднаної ДПІ ГУ Міндоходів у Тернопільській області.

Порядок подання податкової звітності в електронному вигляді

Платник податків може отримати в будь-якому центрі сертифікації ключів посилені сертифікати відкритих ключів посадових осіб підприємства, що мають право підпису (керівника, бухгалтера) та печатки підприємства. Крім цього, платник отримує в центрі обслуговування платників податків безкоштовне спеціалізоване програмне забезпечення для формування та подання документів в електронному вигляді.

Платники податків Тернополя та Тернопільського району можуть отримати безкоштовні ключі електронного цифрового підпису у відділі реєстрації користувачів при ГУ Міндоходів у Тернопільській області за адресою: м. Тернопіль, вул. Білецька, 1, кім. 122, контактний тел. (0352) 23-53-61.

Інформаційно-комунікаційний відділ Тернопільської об'єднаної ДПІ ГУ Міндоходів у Тернопільській області.

Рішення виконавчого комітету Великоберезовицької селищної ради від 13.08.2013 року №67 “Про встановлення тарифів на послуги з централізованого водопостачання та водовідведення, які надаються КП “Аква Сервіс” в смт. Велика Березовиця.

Водопостачання:

- для населення за 1 м³ з ПДВ — 3 грн. 29 коп.;
- для бюджетних організацій за 1 м³ з ПДВ — 4 грн. 76 коп.;
- для інших за 1 м³ з ПДВ — 5 грн. 26 коп.;

Водовідведення:

- для населення за 1 м³ з ПДВ — 6 грн. 29 коп.;
- для бюджетних організацій за 1 м³ з ПДВ — 6 грн. 66 коп.;
- для інших за 1 м³ з ПДВ — 8 грн. 17 коп.

“Олімпійське літо” ДЗВЕНИТЬ ДИТЯЧИМИ ГОЛОСАМИ

Олена ГИКАВА.

Хоча цьогоріч погода радує нас і чудовими теплими днями, і деколи прохолодними, це не впливає на настрої дітей, адже на Тернопілі триває “Олімпійське літо”.

Воно дзвенить та вирає щасливими дитячими голосами, позитивним настроєм та спортивним завзяттям. Всеукраїнські фізкультурно-оздоровчі заходи за місцем проживання та у місцях відпочинку населення “Олімпійське літо”, що розпочались 1 червня, проходять у містах та селах області. Тернопільський обласний центр фізичного здоров'я населення “Спорт для всіх” протягом липня провів цілу низку фізкультурно-оздоровчих заходів “Олімпійське літо” в оздоровчих таборах Тернопільщини. Діти із задоволенням випробовують свої сили в різноманітних естафетах, які виховують не тільки фізичні, але й морально-вольові якості, допомагають виявити схильність до того чи іншого виду спорту. Це дартс, біг змієюю, баскетбол, флорбол, фрізбі, різноманітні ведення м'яча, човниковий біг, стрибки на скакалці, різноманітні випробування на спритність, вікторини на спортивну тематику. Протягом липня у спортивно-масових заходах, які відбулися в оздоровчих таборах “Зорепад” Тернопільського району, “Лісова

казка” Лановецького району, “Гайдарівець” Шумського району, “Лісовий” та “Лісовий дзвіночок” Бучацького району, “Веселка” Тернопільського району, у Старому Збаражі Збараського району взяли участь більше двох тисяч учасників. Зокрема, у Старому Збаражі відбулись змагання з міні-футболу, пляжного волейболу, гірського спорту та різноманітні спортивні розваги, організовані Старозбаразьким сільським центром фізичного здоров'я населення “Спорт для всіх”. У змаганнях з міні-футболу перемогу здобула команда Старий Збараж-2, на другому місці — команда Старий Збараж-1, на третьому — команда с. Верняки. У змаганнях з волейболу перемогла команда Верняки-2, друге місце виборола команда Старий Збараж-1, на третьому місці команда Старий Збараж-2. Діти, учасники спортивно-масових заходів, отримали призи з логотипом обласного центру “Спорт для всіх”, Терно-



“Олімпійське літо” в оздоровчих таборах Тернопільщини.

пільського обласного відділення НОК України та видавництва “Школярчик” (м. Тернопіль). Навчання плавально організовані в оздоровчих таборах “Гайдарівець” Шумського району, “Веселка” Підволочиського району, “Зорепад” Тернопільського району. Спортивні змагання та розваги, вікторини на спортивну тематику, конкурси малюнку на асфальті,

протягом літа проводять Чортківський, Бережанський, Тернопільський, Гусятинський та Шумський районні центри “Спорт для всіх”. Всеукраїнські фізкультурно-оздоровчі заходи за місцем проживання та у місцях відпочинку населення “Олімпійське літо” триватимуть до 31 серпня цього року.

• **Грайте і вигравайте**

Розіграш №731 від 21.08.2013 р.
Кульки — 18, 42, 22, 41, 26, 39, 9, 30, 74, 10, 55, 35, 16, 40, 14, 57, 58, 15, 64, 43, 73, 11, 27, 67.

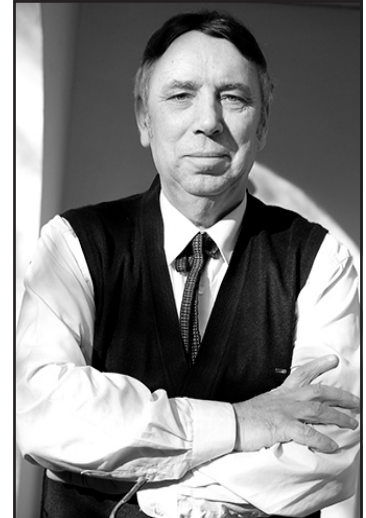
Велика гра:
Джекпот — не виграно.
3 лінії з одною підковою — не виграно.
3 лінії з 2 підковами — 1 гравець — 259 150 грн.
3 лінії у 3 полях — 31 гравець — 6 079 грн.
2 лінії у 2 полях — 2 064 гравці — 34 грн.
2 лінії — 366 гравців — 257 грн.
1 лінія — 67 807 гравців — 9 грн.

Білет № 0100466 — Київське.
Білет № 0012775 — Криворізьке.
“Забава плюс”
Кульки — 3, 3, 6, 8, 1, 4.
I кулька — №336814 — 2 гравці — 100 000 грн.
II кулька — №36814 — 18 гравців — 2 500 грн.
III кулька — №6814 — 171 гравець — 250 грн.
IV кулька — №814 — 1 745 гравців — 50 грн.
V кулька — №14 — 17 526 гравців — 10 грн.
VI кулька — №4 — 175 512 гравців — 2 грн.

СУПЕР ЛОТТО
Розіграш №1288 від 14.08.2013 р.
Лототрон А.
Набір кульок: №2
Виграшні номери: 2, 3, 9, 12, 28, 33.
6 номерів — не виграно.
5 номерів — 2 гравці — 9 671 грн.
4 номери — 133 гравці — 203 грн.
3 номери — 2728 гравців — 17 грн.
2 номери — 18312 гравців — 8 грн.

МЕГАЛОТ
Розіграш №1248 від 14.08.2013 р.
Виграшні номери: 23, 25, 37, 24, 22, 29.
Мегакулька — 5.
МЕГАДЖЕК — ПОТ — не виграно.
МЕГАПРИЗ — не виграно.
5 номерів — 8 гравців — 7 028 грн.
4 номери — 315 гравців — 183 грн.
3 номери — 3 410 гравців — 23 грн.
5+ Мегакулька — не виграно.
4+ Мегакулька — 58 гравців — 366 грн.
3+ Мегакулька — 749 гравців — 46 грн.

Астрологічний прогноз від Івана Крун'яка з 19 по 25 серпня



ОВЕН (БАРАН) (21.03 — 20.04)
Дотримуйтеся власної позиції і відстоюйте її перед працедавцем. На вас чекає досить сприятливий тиждень з безліччю приємних подій, можливо, відновите стосунки з давніми друзями або зустрінетеся з приятелем, якого давно не бачили. Особисте життя прямуватиме спокійним руслом, без зайвих клопотів і хвилювань.

ТЕЛЕЦЬ (ТУР) (21.04 — 20.05)
Нарешті все у вашому житті починає налагоджуватись. Не бійтеся емоцій — ідіть їм назустріч і сприймайте життя таким, яким воно є. Закордонні друзі принесуть радість спілкування і не розчарують вас. Незабаром очікуйте творчого злету і справжнього успіху.

БЛИЗНЮКИ (ДВІЙНЯТА) (21.05 — 21.06)
У вас з'явиться хобі, завдяки якому будете спілкуватися з новими людьми, розширите коло друзів і однодумців. Ваші мрії не поширюватимуться на практичну площину, а тому вам не завадить обережність. Не ризикуйте і не старайтеся когось випередити, а ще не легковажте своїм здоров'ям.

РАК (ЧИСТОВОД) (22.06 — 22.07)
Понеділок сприятливий для спілкування, у вівторок і п'ятницю не плутайте дружні стосунки із фінансовими справами, краще не брати в борг у хороших знайомих. Приготуйтеся приймати пропозиції, а вони надходитимуть досить часто. У розв'язанні ділових питань більше покладайтеся на інтуїцію — логіка, як не дивно, навряд чи дасть бажаний результат.

ЛЕВ (ЗВІРОЦОР) (23.07 — 23.08)
Тиждень сприятливий для закріплення набутих знань, презентацій, розширення контактів і покупки техніки. Можете підписувати угоди, контракти, братися за цікаві пропозиції. Не розраховуйте тільки на власні сили, сміливо

звертайтеся за допомогою до впливових людей. Зможете зрушити з місця справи, якими давно хотіли зайнятися.

ПАННА (ХЛІБНОША) (24.08 — 23.09)
У вас помітно покращаться справи з колегами, вдасться отримати гарні пропозиції, зав'язати вигідні ділові контакти. Не потрібно зайвий раз демонструвати силу свого характеру, тим ви тільки розчаруєте усіх і зіпсуєте свою репутацію. Щодо особистого, то фліртуйте — і досягнете того, чого бажали.

ТЕРЕЗИ (КАНТАР) (24.09 — 23.10)
Будьте готові до того, що на вас спробують звалити провину за чужі помилки, може, доведеться завершувати справу, розпочату кимось, або переробляти її. Цього тижня можливі сварки у сім'ї, пригнічений настрої. Не рекомендується робити серйозні покупки. Будьте обережні при роботі з механізмами і за кермом.

СКОРПІОН (ЗЕМЛЕДУХ) (24.10 — 22.11)
Цього тижня вас буде радувати спілкування з друзями і спільна робота над якимиось цікавими проектами. Сприятливий час для придбання нерухомості, зможе-

те добре спланувати свої витрати, узгодити плани на майбутнє, укласти вигідні угоди. Гармонія чекає у подружніх стосунках.

СТРЕЛЕЦЬ (ЖОВНІР) (23.11 — 21.12)
Життя набагато різноманітніше і цікавіше, ніж вам нині здається. Мине трохи часу, і ви це зрозумієте. А якщо цього тижня вам доведеться пережити якісь негаразди, то поставтеся до цього з розумним оптимізмом, якого вам ніколи не бракувало. Словом, ставтеся серйозно до роботи і старайтеся владнати власні справи, не відкладаючи їх на потім.

КОЗЕРІГ (ЦАПОК) (22.12 — 20.01)
Ваша енергія б'є джерелом, грікі часи позаду, потроху втілюйте в життя свої мрії, вам це вдаватиметься. Плани формулюйте чітко. Свої справи будете вирішувати переважно самотужки, хоча охочих допомогти вистачатиме. Прислухайтесь до порад близьких, вони принесуть успіх у бізнесі. Ідіть на компроміс з усіма, хто винен вам гроші.

ВОДОЛІЙ (ВОДОНОС) (21.01 — 19.02)
Не варто гзушувати мари на вашому горизонті, труднощі відступлять самі по собі. Можете отримати бажане, якщо не будете розмінюватись на дрібниці. Будьте обережні і не йдіть на ризиковані фінансові операції. Не потрапляйте під вплив чужих людей і не допускайте, щоб хтось використовував вас. У вихідні бажано добре відпочити.

РИБИ (20.02 — 20.03)
Вас очікують події, що можуть сприятливо позначитися на вашій кар'єрі. Розумно розподіляйте сили і час. Ймовірно непорозуміння на роботі і сварки з друзями чи сусідами. Будьте рішучі у своєму виборі. Розраховуйте на власні сили, покладайтеся на інтуїцію і не вагайтеся, бо можете втратити кохану особу, яка посправжньому вас любить.

Усміхніться

Безсонну ніч провели удвох — я і комар.
Він всю ніч пив і співав, а я йому аплодував.



— Любий, ти що, вправ?
— Ні, коліна свербіли, а я їх об асфальт чухав.



— Коли ти лягаєш спати?
— Рано.
— О 10 годині вечора?
— О 5-й ранку.



Ніщо так не прикрасить ваш дім... як маленька дитина з фломастерами.



— Ой, чоловіче... На базарі, коли давали решту, підсунули 30-гривневу купюру...
— Ну, то й що?!

— Та ж таких грошей не буває.
— То швиденько йди до кума і розміняй у нього.

— Добре.
Через деякий час:
— Ну, то як: розміняв?
— Розміняв! Ось, тримай дві “п'ятнадцятки”...



Розмова друзів-спортсменів, які давно не бачилися:

— Кажуть, ти змінив вид спорту...
— Брехня! Як був футболістом, так ним і залишаюся!
— А чому ж тоді тебе називають штангістом?
— Бо за останні три матчі десять разів у штангу влучив...



Чоловік прокидається вранці після похмілля і бачить біля себе дружину. Дивиться на руку: на пальці — обручка. Подивився у паспорт — там штамп. Дивиться в дзеркало і каже сам до себе:

— Ну то й що, що погуляв? Ну то й що, що з друзями? Ну випили у парку? Хіба за це довічне дають?



Дружина — чоловікові:
— Я зайду до куми на п'ять хвилин, а ти не забудь перемішувати кашу через кожні чверть години!..

ПОДІЛЬСЬКЕ СЛОВО
Виходить з березня 1967 року.
Засновники — Тернопільська районна рада і Тернопільська районна державна адміністрація

Головний редактор
Ганна МАКУХ 528878
Редактор відділу:
Ірина ЮРКО 528830
Відповідальний секретар
Людмила ДЕЙНЕКА
Літературний редактор
Тетяна СВИНАРИК
Бухгалтерія, довідки 528830

Позиція авторів може не збігатися з позицією редакції. За достовірність викладених фактів відповідальність несе автор. Редакція залишає за собою право редагувати і скорочувати тексти. Рукописи не рецензуються і не повертаються.
® — політична реклама

АДРЕСА РЕДАКЦІЇ:
м. Тернопіль,
вул. Бродівська, 17.
Розрахунковий рахунок
26003250972001
ТФ КБ Приватбанк міста
Тернополя, МФО 338783,
ідентифікаційний
код 02475351.
Реєстраційний номер
ТР №186. Тираж 2580
Індекс 61357. Зам. № 399.
Email: podilske_slovo@ukr.net

Газета виходить у п'ятницю.
Віддруковано видавництвом «А-Прінт» ТОВ «ДІМ», м.Тернопіль, вул.Текстильна, 28, http://a-print.com.ua/ тел. (0352) 52-27-37, (067) 350-17-94.



Учасники тижня польської культури Юля Кіш, Юля Береза, Оля Олійник, Тоня Новосад, Александра Ришкевич, Евеліна Ришкевич, Моніка Гузера, Ізабела Магон, Александра Качор у Центральної районній бібліотеці.

Тиждень польської культури в бібліотеці у Великих Бірках

З дружнім візитом у селище Великі Бірки приїхали гості з польського села Кшильова, українці за походом. У зв'язку з цим в центральній районній бібліотеці з 30 липня по 3 серпня відбувся тиждень польської культури.

Впродовж перебування гостей у селищі було розміщено оголошення польською мовою з

переліком послуг, які надає відвідувачам бібліотека. У читальному залі бібліотеки відбулася зустріч польської молоді з місцевою. Вони знайомилися, розмовляли, обмінювалися адресами, фотографувалися. Молоді люди в бібліотеці мали нагоду поспілкуватися з рідними та друзями у соціальних мережах, за допомогою програми "Skype".

Працівники книгозбірні підготували виставку літератури "Ту-

ристичний експрес Тернопільським краєм". Особливо зацікавила гостей експозиція цінних видань "Мальовнича Україна", де представлено рідкісні книги з ілюстраціями та фотоальбоми. Під час урочистого концерту-зустрічі польської громади глядачі переглянули відеоролик "Чим живе сьогодні бібліотека?", створений працівниками центральної районної бібліотеки.

• Українське кіно — 2013



Кадр з фільму "Київський торт".

"Київський торт" розповідь про столицю України в новому ракурсі

Ірина ЮРКО.

Цікавий факт: під час фільмування картини "Київський торт" знаменитий столичний десерт протягом ДЕСЯТИ дублів влучав в обличчя одного з героїв!

Зйомки комедійної мелодрами "Київський торт" закінчилися 30 червня 2013 року. Герої говорять з екрану двома мовами: провінцію представляє українська, столичний гламур — російська. Одного з головних героїв у фільмі "Київський торт" зіграв Дмитро Ступка, онук легендарного Богда-

на Ступки. Ольга Сумська потрапила одразу в дві нові стрічки — "Іван Сила" та "Київський торт". Олексій Шапарев — режисер першого в Україні 3D-мультфільму "Ескімоска" і зараз "Київського торта".

Як кажуть сценаристи, "Київський торт" — це сучасна кіновіска столиці України. Фільм — про дівчину з провінції, яка виграла грін-кард. Головна героїня приїжджає у Київ, щоб назавжди залишити Україну і вилетіти до Америки. Виходячи з вокзалу, дівчина вирішила купити "Київський торт" і мало не втратила сумку з документами та квитка-

ми. Повернути втрачені речі героїні допомогли двоє симпатичних хлопців. Вони ж погодилися стати гідями та до відльоту літака показати їй Київ. Фільм знято у рамках одного дня. Девіз стрічки: "Панаехалі!". "Київський торт" перемастили великим шаром української музики: "Брати Гадюкіни", "Горозовська band", "Кука та банда", Наталія Могилевська.

Текст створено завдяки секції "Work in progress", що відбулася в рамках четвертого Одеського міжнародного кінофестивалю, учасником якої автору поталанило бути.

З 30-річчям сердечно вітаємо завідувачу ФАПом с. Лозова **Валентину Володимирівну КУБРАК**.

Хай квітне доля у роках прекрасних
Господь дарує радість і здоров'я,
Хай кожен ранок з неба сонцем ясним
Вас зігріває світлом і любов'ю.

З повагою — Лозівський сільський голова Володимир Гуль, колектив Лозівської сільської ради.

Педагогічний колектив Баворівської ЗОШ I-III ступенів сердечно вітає з ювілеєм заступника директора з виховної роботи, психолога **Марію Йосипівну ДМИТЕРКО**.

Нехай для Вас розквітне цілий світ,
Стають життям усі найкращі мрії
І доля надсилає безліч літ
Здоров'я, щастя, радості й надії.

Щиро вітаємо з днем народження кухаря НВК "Домаморницька ЗОШ I-II ступенів-ДНЗ" **Світлану КОНСТАНТЮК**.

Хай Матір Божа Вас оберігає,
Міцне здоров'я посилає,
Хай майбуття буде гарним і світлим,
Хай Вас люблять і шанують всі на світі.

З повагою — колектив НВК "Домаморницька ЗОШ I-II ступенів-ДНЗ".

Педагогічний колектив Баворівської ЗОШ I-III ст. щиро вітає з днем народження вчителя біології та екології **Ольгу Іванівну ВОВК**.

Хай життя квітне, як калина в лузі,
Нехай будуть поруч ширі, вірні друзі,
Хай обминають болі і тривоги,
Хай стелиться довга життєва дорога.

Щиро вітаємо з 50-річчям Буцівського сільського голову **Марію Петрівну МАЦ**.

Летять роки в міжзоряний політ,
Але душа нехай про це не знає,
І хай так буде ще з півсотні літ,
Нехай бадьорість Ваша не згасає!
Хай доля Вам відсиле ще сповна
І радості, й наснаги, і здоров'я,
Нехай завжди в душі цвіте весна
І серце зігрівається любов'ю.

З повагою — колектив Буцівської сільської ради, члени виконкому, депутатський корпус.

Колектив Жовтневої ЗОШ I-II ст. сердечно вітає з днем народження вчителя початкових класів **Лесю Михайлівну МАНЗУ**.

Нехай добробут, щастя й лад
У Вашій долі лагідно панують,
Нехай життя цвіте, мов сад,
Приємно друзі хай дивують.

Колектив територіального центру соціального обслуговування (надання соціальних послуг) Тернопільського району щиро вітає з днем народження соціального працівника **Надію Ярославівну ЧОРНУ** з с. Івачів Долішній.

Добра і радості бажаєм,
Здоров'я Вам на всі літа,
Хай сонце весело Вам сяє
І квітне в серці доброта.
Хай світять Вам життєві зорі,
Хай обминає Вас журба,
Бажаєм Вам на видноколі
Блаженства, миру і добра.

Щиро вітаємо з днем народження бухгалтерів відділу освіти Тернопільської райдержадміністрації **Оксану Григорівну РОЛЬСЬКУ, Надію Михайлівну ВОЖДАЄНКО**.

Хай доля подарує зорепад
Здоров'я, щастя, успіхів, надії,
Життя хай квітне, як вишневий сад,
Здійсняться задуми і заповітні мрії!

З повагою — колектив відділу освіти Тернопільської райдержадміністрації.

Педагогічний колектив Мишковицької ЗОШ I-III ст. щиро вітає з днем народження вчителя трудового навчання **Івана Зеновійовича ГУКА**.

Хай щастя переповнює це свято
І золоті мрії небосхил,
Хай відлітай доля радості багато,
Енергії, завзяття, творчих сил.

Трудовий колектив Мишковицької ЗОШ I-III ст. щиро вітає з днем народження технічного працівника **Любов Володимирівну КОРНИЛО**.

Бажаємо Вам, щоб надії збувалися,
Щоб друзі хороші в житті зустрічалися,
Щоб стіл був багатий і затишно в хаті,
Хай дні Ваші будуть веселі, як свято.
Від щирого серця Вам щастя й любові,
Нехай Вам таланить і будьте здорові!

Колектив відділу освіти Тернопільської райдержадміністрації щиро вітає з днем народження технічного працівника **Світлану Максимівну ІВАНЮК**.

Хай квітнуть дні яскравим цвітом
І будуть в них сердечність і тепло,
Щоб у житті було чому радіти,
А смутку у душі ніколи не було!

Вітаємо з днем народження лікаря-терапевта ТРТМО **Наталію Євгенівну ЦАРЕГОРОДЦЕВУ**, лікаря-дерматовенеролога **Олену Геннадіївну ХМЕЛЬНИЦЬКУ**, лікаря-хірурга **Романа Васильовича БАЛАБАНА**, лікаря-офтальмолога **Марію Михайлівну СИМЕЦЬ**, лікаря загальної практики-сімейної медицини **Олену Дмитрівну ТЕРЕЩЕНКО**, сестру-господиню **Віру Петрівну КОРШИЛІВСЬКУ**.

Бажаємо Вам сонця на життєвій ниві
І вірних друзів завжди на путі,
Хай усе, що потрібно людині,
Супутником буде у Вашому житті.

З повагою — колектив Тернопільського районного територіального медичного об'єднання.

Вітаємо з днем народження операційну медсестру ТРТМО **Наталію Ярославівну ДЖЕРДЖ**, молодших медичних сестер **Гану Дмитрівну ФЕДАШ**, **Ларису Григорівну ЯРИНІВСЬКУ**, **Ірину Романівну ПОШВУ**, машиніста із прання білизни **Мирославу Володимирівну ЛЬОХ**, дезінфектора **Світлану Богданівну ПЕТРОВИЧ**.

Хай Бог пошле Вам літа щасливі
І рівну стрічку сонячних доріг.
Нехай удача на життєвій ниві,
Неначе килим, стелиться до ніг.

З повагою — колектив ТРТМО.

Вітаємо з днем народження завідувачу господарством Баворівської дільничної лікарні **Ольгу Михайлівну МІКУЛУ**, завідувачу ФАПом с. Лозова **Валентину Володимирівну КУБРАК**, завідувачу ФАПом с. Плотича **Марію Валеріївну ЛІЩЕНЮК**, акушерку ФАПу с. Дубівці **Світлану Зеновіївну ЗАРІЧНУ**, бухгалтерів ТРТМО **Галину Омелянівну КУТНУ**, **Інну Ярославівну ЛЕВЧЕНКО**, інженера **Юрія Петровича СІВІНСЬКОГО**.

Достатку в домі Вам рікою,
В родині — злагоди й тепла,
В душі і серденьку — спокою,
Здоров'я, щастя і добра!

З повагою — колектив Тернопільського районного територіального медичного об'єднання.

Від щирого серця вітаємо з днем народження вчителя історії і права Байковецької ЗОШ I-II ст. **Наталію Миколаївну ПАХОЛІК**.

Хай здоров'я, радості і достаток
Сиплються до Вас, як вишні цвіт,
Хай малює доля з буднів свято,
А Господь дарує многа-многа літ.

З повагою — колектив Байковецької ЗОШ I-II ст.

Щиро і сердечно вітаємо з днем народження вчителя історії і права Байковецької ЗОШ I-II ст. **Наталію Миколаївну ПАХОЛІК**.

Від усього серця бажаємо Вам здоров'я, щастя, творчої наснаги і оптимізму, незгасної енергії та наполегливості. Родинна злагода, добробут і здоров'я хай забезпечать Вам душевний спокій та гарний настрій.

З повагою — учні 8 класу Байковецької ЗОШ I-II ст., батьки.